

USŁUGI PROJEKTOWE  
MGR INŻ. LUCYNA LANDSBERG  
01-756 WARSZAWA UL. PRZASNYSKA 12 /37

3

PROJEKT BUDOWLANY  
SIECI KANALIZACJI ŚCIEKOWEJ PVC DZ160 W DRODZE  
DOJAZDOWEJ DZ.NR 10/7 OBR. 02-03 /OD UL.GEN. MACZKA DZ.NR 97  
~~OBR. 03-02 DO DZ.NR 10/4 OBREB 02-03/ W RADZYMINIE~~ *zł. dan*  
~~UL. GEN. MACZKA DZ. 2/4 OBR. 02-03~~ *2. dan*

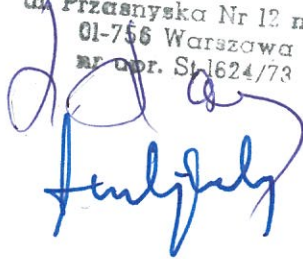
STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-250 Radzymin  
ul. Plac Konstytucji 3 Maja 19

INWESTOR: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji  
Sp. z o.o. w Radzyminie  
05-250 Radzymin , ul. Komunalna 2.

Autor projektu :mgr inż. Lucyna Landsberg  
Upr.nr St-1624/73

Sprzedzający: inż. Andrzej Bednarek  
Upr. nr St-148/76

*mgr inż. Lucyna Landsberg*  
ul. Przasnyska Nr 12 m. 87  
01-756 Warszawa  
nr opr. St-1624/73



załącznik do decyzji (postanowienia)  
nr 6480/13 z dnia 26.08.2013  
znak WAB 6740 U 2.136.2013

Warszawa, maj 2013

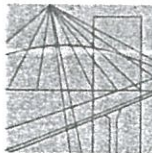
**USŁUGI PROJEKTOWE**  
Lucyna Landsberg  
01-756 Warszawa, ul. Przasnyska 12/37  
tel. (022) 633 78 16  
NIP 525-192-05-80, Regon 012693092

### ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA PROJEKTU

- Strona tytułowa str. 1
- Spis zawartości projektu str. 2
- Uprawnienia budowlane wraz z zaświadczeniem przynależności do MOiB str. 3÷7
- Oświadczenie projektanta str. 8
- Opis techniczny str. 9÷10
- Informacja dotycząca BIOZ str. 11÷12
- Opis do projektu zagospodarowania terenu str. 13
- Projekt zagospodarowania trasy sieci kan. rys nr 1 str. 14
- Profil trasy sieci kanalizacyjnej rys. nr 2 str. 15
- Studzienka rewizyjna S-1 rys. nr 3 str. 16
- " " " S-2 rys. nr 4 str. 17
- warunki techniczne wydane przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Radzyminie str. 18÷19
- Opinia nr 393/2013 z mapą 1:500 str. 20÷21
- Decyzja lokalizacyjna nr 127/2013 str. 22
- Akt notarialny A Nr-1744/2013 o ustanowieniu służebności przesyłu na rzecz PWiK Sp. z o.o w Radzyminie str. 23÷26
- Wypis i wyrys z planu miejscowego str. 27÷29

mgr inż. Lucyna Landsberg  
 ul. Przemysłowa Nr 12 m. 37  
 01-756 Warszawa  
 nr upr. SI-1624/73





Warszawa, 27 września 2012

## Zaświadczenie

Pan **ANDRZEJ JÓZEF BEDNAREK**

miejsce zamieszkania:

*ul. POWSTANCÓW WIELKOPOLSKICH 4 M 1  
02-398 WARSZAWA*

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym: **MAZ/IS/0663/05**

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne

od dnia: *1 sierpnia 2012 r.* do dnia: *31 lipca 2013 r.*

MAZOWIECKA OKRĘGOWA IZBA  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
Z-ca PRZEWODNICZĄCEGO

mgr inż. *J. Jędrzejewski*

Za zgodność  
z oryginałem

*mgr inż. Lucyna Landsberg  
ul. Przasnyska Nr 12 m. 37  
01-756 Warszawa  
nr upr. St-1624/73*

*1.06.2013  
Jedzy*

## STWIERDZENIE POSIADANIA PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

Na podstawie art. 18 ust. 5 i art. 57 ust. 3 ustawy z dnia 24 października 1974 r. - Prawo budowlane (Dz. U. Nr 38, pozycja 229) oraz § 2 ust. 1 pkt 1, § 4 ust. 2, § 7, § 13 ust. 1 pkt 4 lit. a rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46).

### STWIERDZAM

ze Ob. ANDRZEJ JOZEF BEDNAREK s. Józefa  
inżynier urządzeń sanitarnych

urodzony(a) dnia 7.11.1938 r. Warszawa

posiada przygotowanie zawodowe do pełnienia samodzielnej funkcji  
projektanta

w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie sieci  
sanitarnych:

- 1/ do sporządzania projektów sieci wodociągowych i kanalizacyjnych uzbrojenia terenu,
- 2/ w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego sieci wodociągowych i kanalizacyjnych.



z up. PREZYDENTA MIASTA

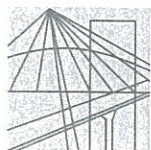
*[Signature]*  
mgr inż. arch. Eugeniusz Nawrocki  
Z-ca Głównego Architekta Warszawy

o zgodności z oryginałem

mgr inż. Lucyna Landsberg  
ul. Przasnyska Nr 12 m. 37  
01-756 Warszawa  
nr upr. St-1624/79

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-250 Radzymin  
ul. Plac Konstytucji 3 Maja 19

1.06.2013  
d.daj



MAZOWIECKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Warszawa, 18 czerwca 2013

### Zaświadczenie

Pani LUCYNA LANDSBERG

miejsce zamieszkania:

ul. PRZASNYSKA 12 m 37  
01-756 WARSZAWA

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa  
o numerze ewidencyjnym: MAZ/BO/1864/02

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne

od dnia: 1 lipca 2013 r. do dnia: 31 grudnia 2013 r.

MAZOWIECKA OKRĘGOWA IZBA  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
Przewodniczący Rady

inż. Mieczysław Grodzki

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-250 Radzymin  
ul. Plac Konstytucji 3 Maja 19

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

*Lucyna Landsberg*

Biurowo: ul. 1 Sierpnia 36B, 02-134 Warszawa, tel. 22 868 35 35, 22 868 35 50, fax 22 868 35 49, www.maz.piib.org.pl e-mail: biuro@maz.piib.org.pl  
NIP 525-22-58-203. Dział Członkowski: tel. 22 878 04 11, fax 22 300 99 00. Dział Szkoleń: tel. 22 828 34 10  
Komisja Kwalifikacyjna: tel. 22 878 04 03, 22 878 04 04, fax 22 868 35 49

Nr ewid. uprawn. St-1624/73

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

Na podstawie art. 18, 19, ust. 1, pkt. 1 i art. 20, ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. — prawo budowlane (Dz. U. nr 7, poz. 46) oraz § 29 i § 6 ust. 1 pkt 1 i 2 rozporządzenia Przewodniczącego Komitetu Budownictwa, Urbanistyki i Architektury z dnia 10 września 1962 r. w sprawie kwalifikacji fachowych osób wykonujących funkcje techniczne w budownictwie powszechnym (Dz. U. nr 53, poz. 266)

Ob. LUCYNA KATARZYNA R D U Ł T O W S K A c. Kazimierza  
magister inżynier budownictwa wodnego  
urodzony dnia 30.IV.1939 r. Rymuny ZSPR

### O T R Z Y M U J E

w specjalności konstrukcyjno - inżynierskiej

uprawnienia budowlane do 1/ sporządzenia projektów budowlanych konstrukcyjnych wszelkich obiektów budowlanych, projektów instalacji i urządzeń sanitarnych z wyjątkiem skomplikowanych urządzeń i instalacji oraz następujących projektów budowlanych architektonicznych:

- a/ wszelkich obiektów budowlanych inżynierskich zaliczanych do budownictwa powszechnego,
- b/ obiektów budowlanych o prostej architekturze /§ 1 ust.3/,
- c/ budynków przemysłowych o charakterze wyłącznie produkcyjnym lub składowym,

2/ kierowania robotami budowlanymi na budowie obiektów budowlanych z wyjątkiem robót obejmujących skomplikowane instalacje i urządzenia sanitarne oraz instalacje i urządzenia elektryczne.



NAJLEPIEJ ARCHITECT WARSZAWY

mgr inż. arch. Tadeusz Czarniecki

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-250 Radzymin  
ul. Plac Konstytucji 3 Maja 19

za zgodnic z oryginałem

mgr inż. Lucyna Landsberg  
ul. Przasnyska Nr 12 m. 37  
01-756 Warszawa  
nr upr. St-1624/73

1.06.2013  
J. Jan

OŚWIADCZENIE

OŚWIADCZAM, ŻE PROJEKT BUDOWLANY SIECI KANALIZACYJNEJ PVC U KL. S DZ 160X4,7 W DRODZE DOJAZDOWEJ DZ. NR 10/7 OD UL. GEN. MACZKA DZ. NR 97 W RADZYMINIE ZOSTAŁ WYKONANY ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI NORMAMI ORAZ ZASADAMI WIEDZY TECHNICZNEJ.

Projektant: mgr inż. Lucyna Landsberg  
Sprawdzający: inż. Andrzej Bednarek



*mgr inż. Lucyna Landsberg*  
ul. Przasnyska Nr 12 m. 37  
01-756 Warszawa  
or upr. St-1624/73

**STAROSTWO**  
**POWIATOWE W WOŁOMINIE**  
**Wydział Budownictwa**  
05-250 Radzymin  
ul. Plac Konstytucji 3 Maja 19

## OPIS TECHNICZNY

Do projektu budowlanego sieci kanalizacyjnej w drodze dojazdowej dz. nr 10/7, obr. 02-03 od ul. Gen. Maczka dz. nr 97, obr. 03-02 (do działki nr 10/4) w Radzyminie.

1. Podstawa opracowania i materiały wyjściowe.

-Inwestor: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Radzyminie, 05-250 Radzymin, ul. Komunalna 2.

-Mapa sytuacyjno-wysokościowa 1:500 z uzgodnieniem lokalizacji sieci przez ZUD Wołomin, opinia nr 393/2013

-Obowiązujące normy i przepisy.

-Uzgodnienie trasy sieci kanalizacyjnej w drodze dojazdowej.

2. Przedmiot i zakres opracowania,

Przedmiotem opracowania jest projekt budowlany sieci kanalizacyjnej o długości  $l=112,0\text{m}$  od włączenia do kanału sanitarnego  $\phi 0,2\text{ m}$  w ulicy Gen. Maczka, poprzez 2 studzienki rewizyjne na trasie kanału.

3. Opis rozwiązania technicznego.

Sieć kanalizacyjną w drodze dojazdowej dz. nr 10/7 należy wykonać z PVC U klasy S Dz160 x 4,7, poprzez projektowane studzienki rewizyjne  $\phi 425\text{mm}$ . Usytuowanie studzienek, jak na rys. nr 1 t.j. studzienka S-1 56 m od istniejącej studzienki na kanale w ulicy Gen. Maczka, studzienka S-2 (z wkładką „in situ”) 8,5 m od ściany budynku na działce nr 10/4. Włączenie do kanału  $\phi 0,2\text{ m}$  w ul. Gen. Maczka nastąpi poprzez istniejącą studzienkę rewizyjną.

Całkowita długość przyłącza kanalizacyjnego wynosi 112,0 m.

Spadki i usytuowanie studzienek pokazano na rysunkach.

Prace montażowe i ziemne wykonywać zgodnie z instrukcją montażową układania w gruncie rurociągów z PVC wg instrukcji producenta rur. Rury układać na podsypce piaskowej gr. 15 cm, nadsypka z piasku winna wynosić minimum 30 cm. Zasypkę wykonywać należy warstwami po 20 cm kolejno odpowiednio ubijając.

#### 4. Warunki gruntowo wodne

Na terenie budowy przewodu kanalizacyjnego występują grunty :gliny pylaste, gliny pylaste zwięzłe, ily pylaste oraz piaski pylaste które są pokryte piaskami drobnymi i średnimi lub namulami.

Woda pojawia się na głębokości ~ 1,13 do 2,2m. W mokrych okresach roku poziom powierzchniowych wód gruntowych może być o około 0,6m wyższy od stanu stwierdzonego w okresie badań. Są to warunki zaliczane do I kategorii geotechnicznej w prostych gruntach. W celu zminimalizowania robót odwodnieniowych budowa kanalizacji winna odbywać się w relatywnie suchej porze roku. Odwodnienie liniowych wykopów należy przeprowadzać za pomocą igłofiltrów, wspomaganym odwodnieniem powierzchniowym. Realizując wykopy, z jednoczesnym obniżaniem wód gruntowych należy przewidzieć właściwe ich umocnienie i rozparcie ścian.



**5. Uwagi końcowe**

- Na wysokości 30-40 cm nad przewodem należy ułożyć taśmę znaczącą. Roboty prowadzić pod nadzorem inspektora nadzoru. Wykonać inwentaryzację geodezyjną.
- Przed wykonaniem zasypki należy wykonać inwentaryzację ułożonego przewodu.
- Wszystkie prace przy wykonywaniu sieci kan. należy wykonywać zgodnie z przepisami BHP pod nadzorem uprawnionego pracownika.

**6. Zestawienie materiałów**

|  |          |
|--|----------|
| 1. Rura PVC U klasy S Dz 160x4,7             | 114,5 m  |
| 2. Studzienka inspekcyjna tworzywowa Ø 425mm | 2 szt.   |
| 3. Wkładki „in situ”                         | 1 szt.   |
| 4. Taśma do znakowania                       | 112,0 m. |

*[Signature]*  
 mgr inż. Luoyna Landsberg  
 ul. Przasnyska Nr 12 m. 37  
 01-756 Warszawa  
 nr upr. St-1624/73

## Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

### 1. Dane ogólne.

Budowa sieci kanalizacyjnej PVC Dz 160x4,7 kl. S w drodze dojazdowej dz. nr 10/7, obr. 02-03 ułożonego w ziemi na odcinku od ul. Gen. Maczka dz. nr 97, obr. 03-02 do działki nr 10/4; obr. 02-03, w Radzyminie.

Inwestor: Mariusz Baczewski, 05-250 Radzymin, ul. Batalionów Chłopskich 42.

### 2. Zakres oraz kolejność realizacji:

- wykonanie wykopu
- wykonanie podsypki
- montaż przewodu kanalizacyjnego w wykopie
- wykonanie nadsypki
- ułożenie taśmy ostrzegawczej
- zasypka wykopu

3. Zagospodarowanie placu budowy poprzez wykonanie robót ziemnych, montażowych i prac wykończeniowo-porządkowych.

### 4. Wykaz istniejących obiektów

- gazociągi
- sieć wodociągowa
- mogą występować inne niezidentyfikowane przewody podziemne.

5. Wskazania elementów zagospodarowania działki, które mogą stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa i zdrowia ludzi

- gazociągi
- sieć wodociągowa
- inne niezidentyfikowane przewody podziemne

6. Wskazania dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych.

- przy realizacji wykopów może wystąpić zagrożenie obsunięcia się gruntu

7. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników:

- bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na budowie sprawuje kierownik budowy
- należy przeprowadzić szkolenie ogólne i stanowiskowe pracowników w zakresie BHP i Ppoż,
- pracodawca ponosi odpowiedzialność za stan bezpieczeństwa pracy i ochrony zdrowia w czasie wykonywania robót,
- należy przestrzegać zasad i wymagań zawartych w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 6.02.2003r w sprawie BHP podczas wykonywania robót Budowlanych(Dz.U.nr47 poz.4001)

8. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych:

-przy realizacji wykopów ,w przypadku stwierdzenia możliwości obsypywania się gruntu, należy w wykopach zastosować szalunki,

-przy wykonywaniu robót ziemnych sprzętem zmechanizowanym należy wyznaczyć teren niebezpieczny i odpowiednio go oznakować,

-roboty ziemne w bezpośrednim sąsiedztwie instalacji podziemnych wykonywać tylko ręcznie,

-wyposażyć pracowników w odzież i obuwie robocze, bezpieczny i sprawny sprzęt oraz narzędzia,

-wyposażyć pracowników w środki łączności np. telefon komórkowy,

-roboty wykonywać pod nadzorem osoby posiadającej odpowiednie uprawnienia budowlane w odpowiedniej specjalności.

Ze względu na fakt ,że przy realizacji inwestycji zatrudnienie nie przekroczy 500 osób ,nie będzie wymagane opracowanie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

Telefony alarmowe:


- POGOTOWIE RATUNKOWE tel.999
- STRAŻ POŻARNA tel.998
- POLICJA tel.997
- STRAŻ MIEJSKA tel.986

*2014*  
*Antybul*  
 mgr inż. Lucyna Landsberg  
 ul. Przasnyska Nr 12 m. 37  
 01-756 Warszawa  
 nr upr. St-1624/73

STAROSTWO  
 POWIATOWE W WOŁOMINIE  
 Wydział Budownictwa  
 05-250 Radzymin  
 ul. Plac Konstytucji 3 Maja 19

## OPIS DO PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA TERENU

1. Przedmiotem inwestycji jest budowa sieci kanalizacyjnej ułożonej w ziemi na terenie dz. nr 10/7, obr.02-03 wykonana z tworzywa sztucznego PVC U kl. S DZ. 160x4,7 w Radzyminie w celu odprowadzenia ścieków dla celów socjalno – bytowych.
2. Działka 10/7 znajduje się w liniach rozgraniczających od ul. Gen. Maczka dz. nr 97 do wysokości działki nr 10/4 i stanowi teren komunikacyjny .
3. Projektuje się budowę części podziemnej sieci kanalizacyjnej z rur PVC U kl. S Dz 160x4,7.
4. Powierzchnia zabudowy projektowanej sieci kanalizacyjnej wynosi ok. 18,5 m<sup>2</sup>.
5. Powyższa działka, na której projektowany jest obiekt budowlany – sieć kanalizacyjna, nie jest wpisana do rejestru zabytków, nie podlega ochronie na podstawie ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.
6. Eksploatacja górnicza nie występuje w rejonie planowanej inwestycji, teren inwestycji nie jest wpisany do rejestru zabytków, nie podlega ochronie konserwatora zabytków.
7. Planowana inwestycja budowy sieci kanalizacyjnej nie jest przedsięwzięciem, która zarówno w fazie budowy jak i w fazie eksploatacji powodowałaby szkodliwe i uciążliwe oddziaływanie na środowisko mogące pogorszyć jego stan i miała niekorzystny wpływ na higienę i zdrowie ludzi.
8. Powyższa inwestycja przewiduje budowę sieci kanalizacyjnej PVC U kl. S Dz160x4,7 na terenie działek m. Radzymin.

  
inż. Lucyna Lebecka  
ul. Przasnyska Nr 13 m. 37  
01-756 Warszawa  
nr upr. S-1624/73

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-250 Radzymin  
ul. Plac Konstytucji 3 Maja 19